

THERMO-ELEKTRISCHE WIJNKOELER

Modelnummer: CW-52AA



Gebruiksaanwijzing

Index

I. Algemene veiligheidsmaatregelen.....	3
II. Technische gegevens.....	4
III. Productbeschrijving	4
IV. Elektrisch schema	5
V. Gebruik.....	5
VI. Specifieke voorzorgsmaatregelen.....	5
VII. Onderhoud.....	5
VIII. Problemen oplossen	6

I. ALGEMENE VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Pak de wijnkoeler uit en controleer of deze niet beschadigd is. Als u twijfelt over de toestand van het apparaat, mag u dit niet gebruiken en moet u direct contact opnemen met een erkend servicecenter.
- Zorg ervoor dat u plastic zakjes, spijkers, enz. uit de buurt houdt van kleine kinderen.
- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en controleer of het vermogen op het typeplaatje overeenkomt met het vermogen dat wordt geleverd door uw energieleverancier.
- Deze wijnkoeler mag uitsluitend worden gebruikt voor het koelen van wijn. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor beschadiging als gevolg van onjuist gebruik of reparaties uitgevoerd door niet-gekwalificeerde personen.
- Haal eerst de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de wijnkoeler gaat schoonmaken. Het is niet toegestaan het apparaat schoon te maken met een zuurhoudend middel, een medisch reinigingsmiddel, een verdunde oplossing, benzine, olie of een ander chemisch product dat beschadiging van de wijnkoeler kan veroorzaken.
- Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende servicecenters.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht houdt op het gebruik of hiervoor instructies heeft gegeven.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Wanneer het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een erkend servicecenter of door een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Houd altijd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen. Houd het netsnoer buiten het bereik van kinderen. Laat het netsnoer niet over de rand hangen van de tafel of het werkblad waarop het apparaat staat.
- Controleer het netsnoer en de stekker regelmatig op beschadigingen. Wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is, moet dit/deze worden vervangen door de fabrikant of door een ander gekwalificeerde persoon om elektrische gevaren te voorkomen.

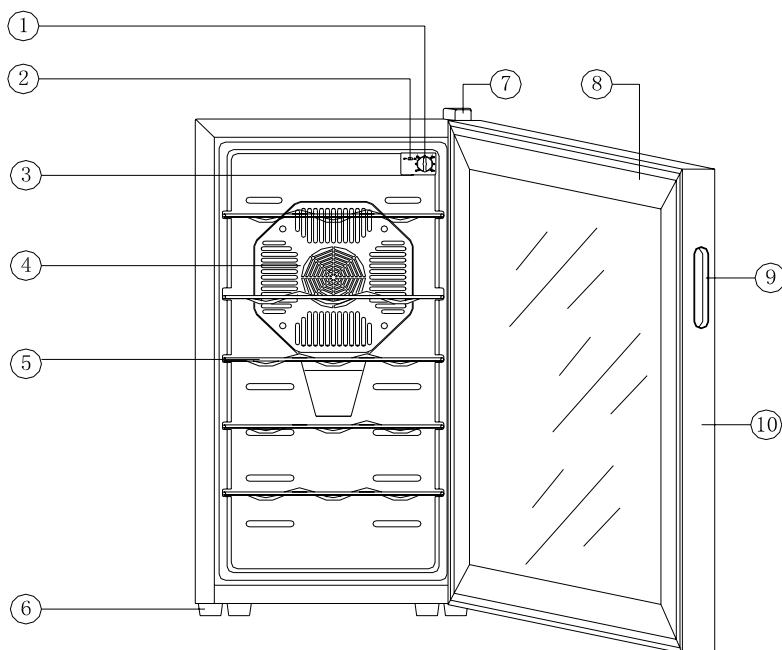
● **Let op!**

1. Om het risico van brand te verminderen, mag een doorgeslagen zekering van het netsnoer alleen door erkende servicecenters worden vervangen door een zekering van hetzelfde type.
2. Dit apparaat mag alleen vrijstaand worden geplaatst.
3. Het gebruik van verlengsnoeren is niet toegestaan.
4. Gevaar: risico van opgesloten kinderen. Voordat u de wijnkoeler afdankt, moet u het volgende uitvoeren: a) verwijder de deur; b) laat de schappen liggen, zodat kinderen niet zo gemakkelijk in de koeler zullen klimmen.

II. TECHNISCHE GEGEVENS

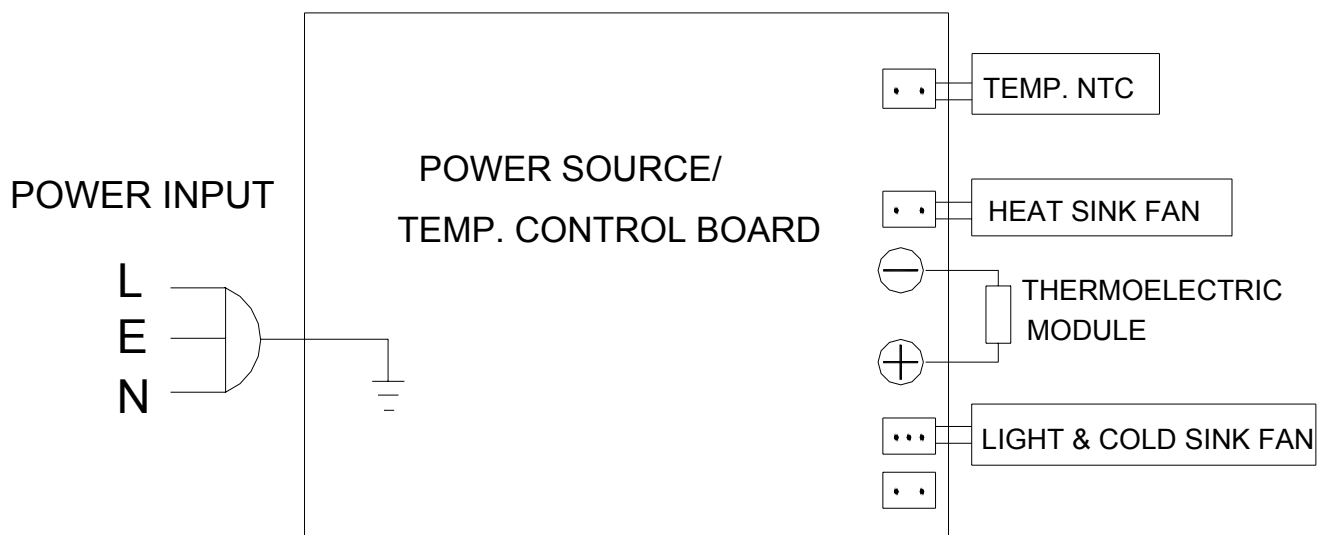
Type		CW-52AA
Volume (liter)		52 l
Materiaal	Behuizing	IJzer
	Deur	Glas
Afmetingen apparaat (b x d x h) (mm)		345 x 490 x 660
Afmetingen incl. verpakking (b x d x h) (mm)		385 x 525 x 685
Nettogewicht (kg)		13,5
Brutogewicht (kg)		15
Energieverbruik (kWh/24 uur)		0,8 kWh/24 uur (32 °C)
Omgevingstemperatuur apparaat		<30 °C
Temperatuurbereik		11 °C - 18 °C (Op basis van een kamertemperatuur van 25 °C)
Nominale spanning		220 - 240 V
Nominale frequentie		50 Hz
Ingangsvermogen		70 W (32 °C)

III. PRODUCTBESCHRIJVING



- | | | | |
|--------------------------|----------------------|---------------|----------|
| 1. TEMPERATUURKNOP | 2. LICHTSCHAKELAAR | 3. LED-LAMPJE | |
| 4. VENTILATORAFSCHERMING | 5. SCHAP | 6. VOETJE | |
| 7. SCHARNIERAFDEKING | 8. MAGNEETAFDICHTING | 9. HANDGREEP | 10. DEUR |

IV. ELEKTRISCH SCHEMA



V. GEBRUIK VAN UW WIJNKOELER

- De binnentemperatuur van de thermo-elektrische wijnkoeler is afhankelijk van de kamertemperatuur. Als de wijnkoeler bij een ideale kamertemperatuur van 25 °C wordt gebruikt, kan de wijnkoeler worden afgesteld in het bereik van 11 °C tot 18 °C (± 1 °C). Als de wijnkoeler voor het eerst wordt ingeschakeld, kan deze zonder flessen in 1,5 uur worden gekoeld tot 15 °C. Na 2-2,5 uur of meer bereikt de wijnkoeler de temperatuur die door de fabrikant is ingesteld.

- De wijnkoeler heeft slechts één bedieningselement voor het regelen van de temperatuur. De temperatuurknop bevindt zich rechtsboven in het koelgedeelte.
- Om de interne temperatuur te regelen, stelt u de knop in afhankelijk van de omgevingstemperatuur of het gebruik.
- De eerste keer dat u het apparaat inschakelt, stelt u de temperatuurknop in op "Max".
- Het bereik van de temperatuurknop loopt van de stand "Min" tot "Max". Na 2 uur stelt u de temperatuurknop in op de instelling die het beste bij uw wensen past. De middelste instelling is geschikt voor koeltoepassingen thuis en op kantoor.
- De wijnkoeler is aan de onderzijde van de temperatuurknop voorzien van een LED-lampje. U kunt de binnenverlichting van de wijnkoeler in- of uitschakelen door op de lichtsakelaar te drukken.

VI. SPECIFIEKE VOORZORGSMAATREGELEN

- Deze wijnkoeler werkt alleen optimaal als u deze op een vlakke ondergrond zet, met aan weerszijden 2 cm vrije ruimte en aan de achterzijde 10 cm.
- Gebruik de afstelbare voetjes om de wijnkoeler volledig vlak te zetten.
- Plaats de wijnkoeler niet in direct zonlicht en voorkom te hoge temperaturen.
- Laat warm eten afkoelen voordat u het in de koeler plaatst. Het wordt afgeraden ongekookt eten samen met gekookt eten in de koeler te plaatsen.
- Leg geen zware voorwerpen op de wijnkoeler.

VII. ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit voordat u de behuizing schoonmaakt.
- Haal de flessen wijn en de schappen uit de koeler en maak de behuizing aan de binnenzijde en buitenzijde schoon met een oplossing van water en zuiveringszout. Spoel de behuizing vervolgens af met alleen warm water.
- Gebruik geen zeep of reinigingsmiddel voor de behuizing.
- Maak de koeler regelmatig schoon.

VIII. PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Koelt niet	<ul style="list-style-type: none"> ● Stekker niet in stopcontact ● Lage spanning ● Gesprongen zekering 	<ul style="list-style-type: none"> ● Steek de stekker in het stopcontact ● Zorg ervoor dat de spanning juist is ● Vervang de zekering
Koeltemperatuur is te hoog	<ul style="list-style-type: none"> ● De wijnkoeler staat te dicht in de buurt van een warmtebron; ● Slechte ventilatie; ● Ventilators werken niet; ● De deur is niet goed gesloten, te vaak geopend of te lang geopend geweest; 	<ul style="list-style-type: none"> ● Houd de wijnkoeler uit de buurt van direct zonlicht of een andere warmtebron; ● Plaats de wijnkoeler in een ruimte met voldoende ventilatie en zorg ervoor dat de ventilators niet geblokkeerd zijn; ● Controleer of de stekker in het stopcontact zit of vervang de ventilator; ● Sluit de deur zorgvuldig en open de deur niet te vaak en niet te lang.
Het ruikt vreemd in de wijnkoeler	<ul style="list-style-type: none"> ● Controleer of er bedorven producten in de koeler liggen 	<ul style="list-style-type: none"> ● Gooi eventuele bedorven producten weg ● Reinig de binnenkant met water en azijn
Binnenverlichting knippert	<ul style="list-style-type: none"> ● De ingestelde temperatuur is hoger dan de kamertemperatuur; ● De automatische ontdoofunctie is ingeschakeld 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stel de knop juist in ● Dit is normaal. Er is geen verdere actie nodig.
IJsvorming	<ul style="list-style-type: none"> ● Te hoge luchtvochtigheid of te lage temperatuur in de koeler 	<ul style="list-style-type: none"> ● Haal de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en ontdooi handmatig. Steek de stekker weer in het stopcontact en schakel het apparaat weer in nadat het ijs is gesmolten.

THERMOELECTRIC WINE COOLER

Model No: CW-52AA



Operation Manual

Index

I. General Safety Precautions	3
II. Technical Data.....	4
III. Illustrated Structure	4
IV. Electric Principle Diagram	5
V. Operation	5
VI. Specific Precautions	5
VII. Maintenance	5
VIII. Troubleshooting	6

I. GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

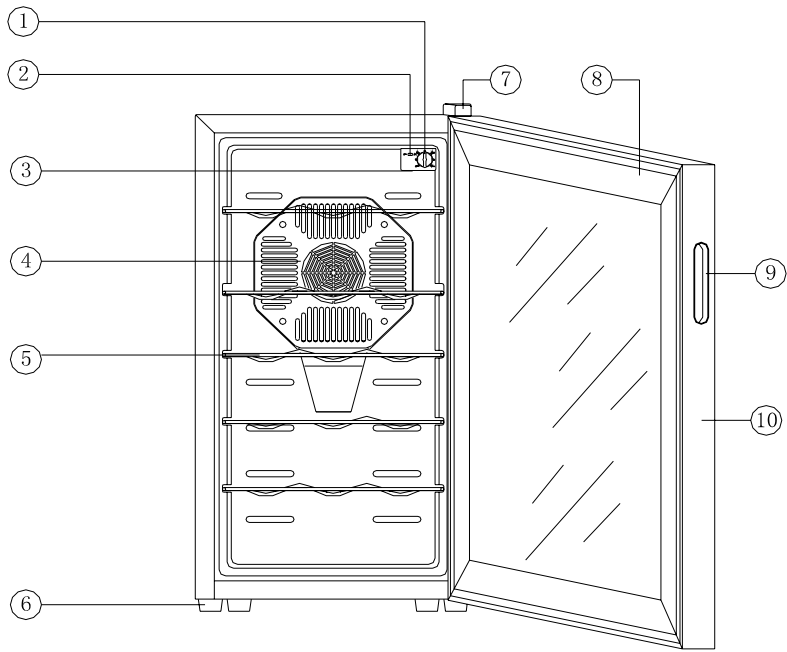
- After removing the wine cooler from the package, ensure it is in good condition. In case of doubt, do not use and contact an authorised service centre.
- Plastic bags, nails, etc. should be kept out of reach of children.
- Read the operation manual carefully and check that the rating data on the rating nameplate corresponds to your power supply.
- This wine cooler must only be used in the capacity for which it was designed. The manufacturer will not be responsible for any damage due to improper use or repairs made by unqualified personnel.
- Before cleaning the cooler, ensure it is unplugged. Never clean the unit using an acidic preparation, medicinal product, dilution, gasoline, oil or any other kind of chemical substance that could damage the wine cooler.
- Repairs should only be made by authorised service centres.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use the appliance if the plug, the power cable or the appliance itself is damaged. If the power cable is damaged, you it must be replaced by the manufacturer, or an authorised service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Keep the power cable out of reach of children. Do not let the power cable hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Check the power cable and plug regularly for any damage. If the cable or the plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or another qualified person in order to avoid an electrical hazard.
- **Caution**
 1. To reduce the risk of fire, if the fuse of the power cable blows, it must be replaced only with the same type of fuse by authorised service centres.

2. Free standing installation only.
3. Do not use extension cords.
4. Danger: Risk of child entrapment. Before disposing of your wine cooler, you must: a) Remove the door; b) Leave the shelves in place, so that children may not easily climb inside.

II. TECHNICAL DATA

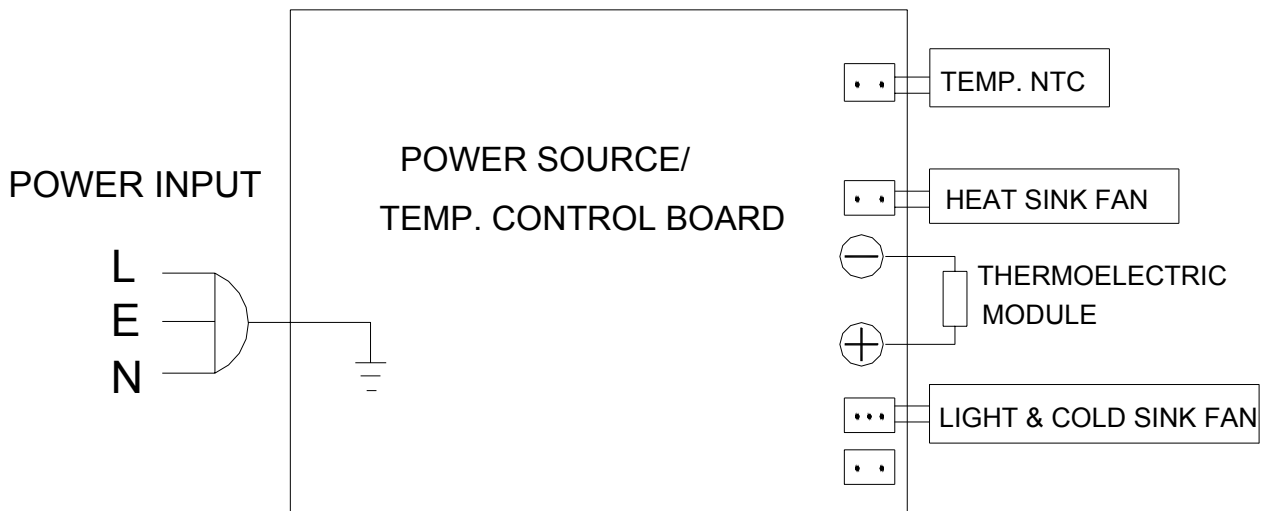
Type		CW-52AA
Volume (litres)		52L
Material	Case	Iron
	Door	Glass
Unit Dimension (W×D×H)(mm)		345x490x660
Packing Dimension (W×D×H)(mm)		385x525x685
Net Weight (Kg)		13.5
Gross Weight (Kg)		15
Power Consumption (kWh/24h)		0.8kWh/24h (32°C)
Device ambient temperature operating range		<30°C
Temperature Range		11°C–18°C (Based on 25°C room temp.)
Rated Voltage		220-240V
Rated Frequency		50HZ
Input power		70W (32°C)

III. ILLUSTRATED STRUCTURE



- | | | | |
|--------------------|-----------------|-----------|---------|
| 1. TEMP-ADJ BUTTON | 2. LIGHT SWITCH | 3. LIGHT | |
| 4. FAN MASK | 5. SHELF | 6.FOOT | |
| 7. HINGE COVER | 8.MAGNETIC SEAL | 9. HANDLE | 10.DOOR |

IV. ELECTRIC PRINCIPLE DIAGRAM



V. OPERATION YOUR WINE COOLER

- The internal temperature of the thermoelectric wine cooler depends on the room temperature. The wine cooler can be adjusted in the range of 11°-18°C ($\pm 1^{\circ}\text{C}$), when it is located in an ideal room temperature of 25°. When first turned on, without placing a bottle inside the wine cooler, the device can be cooled to 15° after 1.5 hours, and after 2-2.5 hours or more it will reach the temperature programmed by the manufacturer.
- Your wine cooler has only one control for regulating the temperature. The temperature control is located on the upper right hand corner of the compartment.
- To control the internal temperature, adjust the control knob according to the ambient temperature or purpose of use.
- The first time you turn the unit on, set the temperature control to “Max”.
- The temperature control ranges from “Min” to “Max” position. After 2 hours, adjust the temperature control to the setting that best suits your needs. A middle setting should be appropriate for home or office wine cooler use.
- This wine cooler is provided with an LED light located on the underside of the temperature control box. You can turn the interior light ON or OFF by pressing the light switch.

VI. SPECIFIC PRECAUTIONS

- In order to function at its potential, this wine cooler should be placed on a level surface, with 2 cm of space at each side and 10cm behind.
- Use the adjustable feet to make the cooler completely level.
- Avoid direct sunlight and very high temperatures.
- Hot food should be cooled before being placed in the cooler. Do not mix uncooked food and cooked food.
- Do not place heavy items on top of the cooler.

VII. MAINTENANCE

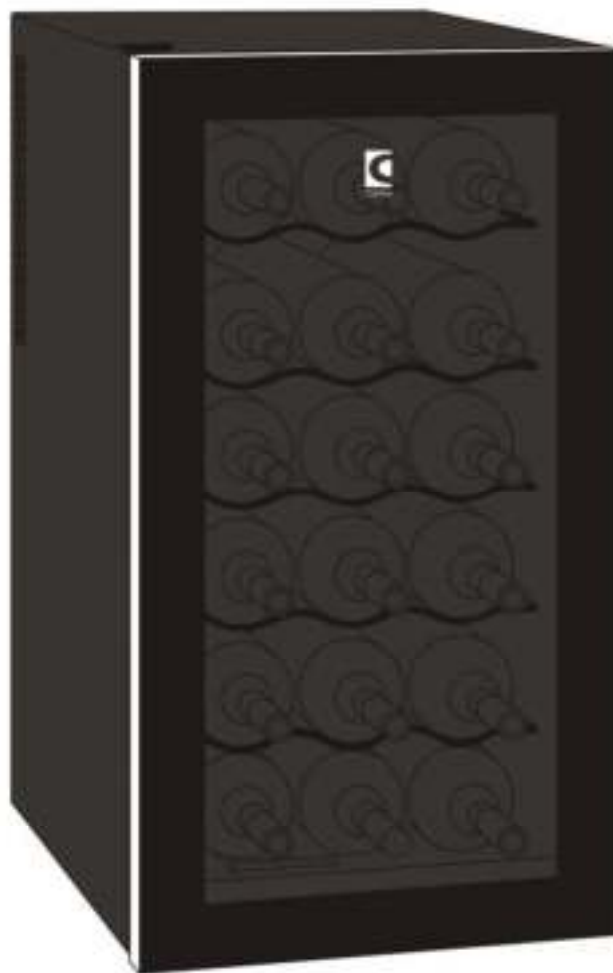
- Switch off power supply before cleaning cabinet.
- Take out wine and shelves, and clean the cabinet, first with soda water and then with clean water.
- Do not use soap or detergent on the cabinet.
- Clean the cooler regularly.

VIII. TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible cause	Solution
Does not cool	<ul style="list-style-type: none"> ● Not plugged in ● Low voltage ● Fuse blown 	<ul style="list-style-type: none"> ● Plug in ● Ensure correct voltage ● Replace fuse
Not cold enough inside	<ul style="list-style-type: none"> ● The wine cooler is placed too near heat source; ● Poor ventilation; ● Fans not functioning; ● The door is not closed tightly or opened too frequently or for excessive lengths of time; 	<ul style="list-style-type: none"> ● Keep the wine cooler away from direct sunlight or other heat source; ● Place the wine cooler in an area with good ventilation and keep items clear of the fans; ● Check the plug is connected or replace the fan; ● Close the door tightly and don't open the door too frequently or for excessive lengths of time.
Peculiar smell inside wine cooler	<ul style="list-style-type: none"> ● Check whether there is anything perishable inside 	<ul style="list-style-type: none"> ● Wrap the perishable foodstuff or take it out ● Clean the inside with water and vinegar
Internal light flashing	<ul style="list-style-type: none"> ● Set temperature is higher than inner temperature; ● The automatic defrost function in operation 	<ul style="list-style-type: none"> ● Adjust the control ● Normal function. No repair needed
Frost on the cold sink	<ul style="list-style-type: none"> ● Humidity too high or temperature too low inside the case 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remove the plug, switch off the power, and defrost by hand. Reconnect power once the ice has melted.

ARMOIRE À VIN THERMOÉLECTRIQUE

Modèle n° : CW-52AA



Mode d'emploi

Index

I. Consignes de sécurité générales	3
II. Données techniques.....	4
III. Illustration de la structure	4
IV. Schéma de principe électrique.....	5
V. Fonctionnement	5
VI. Consignes spécifiques.....	5
VII. Maintenance	5
VIII. Résolution des problèmes	6

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Sortez l'armoire à vin de l'emballage et assurez-vous qu'elle est en parfait état. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un centre d'entretien reconnu.
- Les sacs plastiques, les clous, etc., doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Lisez attentivement le mode d'emploi et vérifiez que les valeurs nominales de la plaque signalétique correspondent à votre alimentation.
- Cette armoire à vin doit être utilisée uniquement pour les fins pour lesquelles elle a été conçue. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à une utilisation incorrecte ou à une réparation effectuée par un personnel non qualifié.
- Avant de nettoyer l'armoire, vérifiez que la fiche est débranchée. Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez jamais de solutions acides, de produits médicaux, de diluants pour peinture, d'huiles minérales, ni aucune autre substance chimique agressive pouvant endommager l'armoire à vin.
- Seuls les centres d'entretien reconnus sont autorisés à effectuer des réparations.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille ou leur indique comment utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre d'entretien agréé ou un technicien qualifié, pour ne pas être une source de danger.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Gardez le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre par-dessus le bord de la table ou du comptoir sur lequel se trouve l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, le cordon doit être remplacé par le fabricant, un centre d'entretien agréé ou un technicien qualifié, pour ne pas être une source de danger électrique.
- **Attention**
 1. Pour réduire les risques d'incendie, si le fusible du cordon d'alimentation grille, ce dernier doit

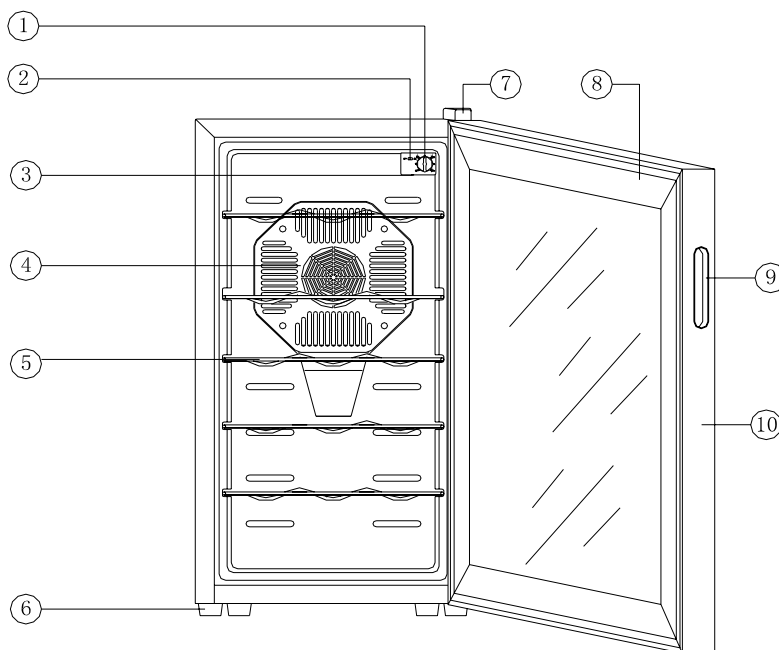
être remplacé uniquement par le même type de fusible par un centre d'entretien agréé.

2. Cet appareil est conçu uniquement pour une installation autonome, ni intégrée, ni encastrée.
3. N'utilisez pas de rallonges électriques.
4. Danger : un enfant pourrait se faire prendre au piège à l'intérieur. Avant de mettre au rebut votre armoire à vin, vous devez : a) Retirer la porte ; b) Laisser les étagères en place, pour éviter que les enfants ne grimpent trop facilement dedans.

II. DONNÉES TECHNIQUES :

Type		CW-52AA
Volume (litres)		52 L
Matériau	Extérieur	Fer
	Porte	Verre
Dimensions de l'unité (W×D×H)(mm)		345x490x660
Dimensions de l'emballage (W×D×H)(mm)		385x525x685
Poids net (kg)		13,5
Poids brut (kg)		15
Consommation électrique (kWh/24 h)		0,8 kWh/24 h (32 °C)
Plage de fonctionnement à température ambiante de l'appareil		<30 °C
Plage de température		De 11 à 18 °C (basée sur une température de la pièce à 25 °C)
Tension nominale		220-240 V
Fréquence nominale		50 HZ
Alimentation		70 W (32 °C)

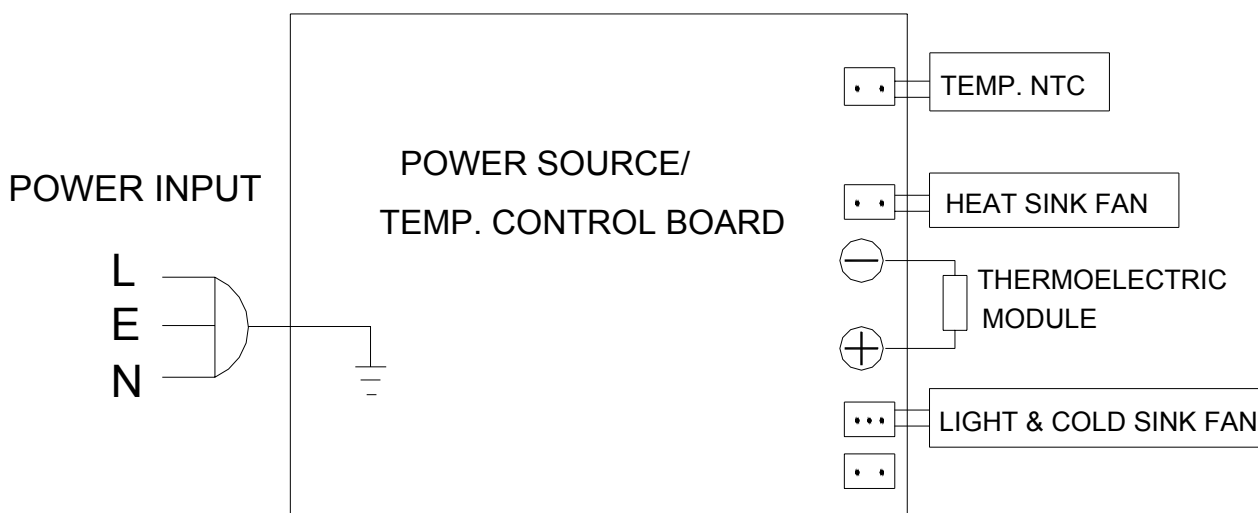
III. ILLUSTRATION DE LA STRUCTURE



- 1. BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE
- 3. ÉCLAIRAGE
- 5. ÉTAGÈRE
- 7. COUVERCLE DE CHARNIÈRE
- 9. POIGNÉE

- 2. BOUTON D'ÉCLAIRAGE
- 4. MASQUE DU VENTILATEUR
- 6. PIED
- 8. JOINT MAGNÉTIQUE
- 10. PORTE

IV. SCHÉMA DE PRINCIPE ÉLECTRIQUE



V. FONCTIONNEMENT DE L'ARMOIRE À VIN

- La température interne de l'armoire à vin thermoélectrique dépend de la température ambiante. La plage de réglage de la température de l'armoire à vin est comprise entre 11 et 18 °C (± 1 °C), lorsqu'elle est placée à une température ambiante idéale de 25°. À sa première mise sous tension, sans placer de bouteilles à l'intérieur, l'armoire à vin peut être refroidie jusqu'à 15° au bout de 1,5

- heure. Elle atteint la température programmée par le fabricant après un délai de 2 à 2,5 heures.
- Votre armoire à vin n'a qu'un seul bouton de réglage de la température. Le bouton de réglage de la température se trouve en haut à droite du compartiment.
 - Pour régler la température intérieure, réglez le bouton en fonction de la température ambiante et le but auquel servira l'appareil.
 - Lorsque vous enclenchez l'appareil pour la première fois, réglez la réfrigération sur « Max ».
 - Le réglage de la température est compris entre les positions « Min » et « Max ». Au bout de 2 heures, réglez le bouton de réglage de la température sur la position qui convient à l'usage que vous faites de l'appareil. La position médiane suffit pour l'utilisation comme armoire à vin à la maison ou au bureau.
 - Votre armoire à vin est éclairée par une lampe DEL située sur la surface inférieure du boîtier de réglage de la température. Vous allumez et éteignez l'éclairage intérieur en appuyant sur l'interrupteur.

VI. CONSIGNES SPÉCIFIQUES

- Pour fonctionner au mieux, votre armoire à vin doit être placée sur une surface horizontale, avec au moins 2 cm d'espace libre sur les côtés et 10 cm à l'arrière.
- Utilisez le pied réglable pour mettre l'armoire à niveau.
- Évitez l'exposition directe au soleil, et les températures ambiantes élevées.
- Les aliments chauds doivent refroidir avant d'être placés dans l'armoire. Ne mélangez pas aliments cuits et aliments crus.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'armoire.

VII. MAINTENANCE

- Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.
- Sortez le vin, puis les étagères. Nettoyez d'abord l'intérieur avec une solution de bicarbonate de soude. Rincez à l'eau claire.
- N'utilisez jamais de savon ou autre détergent dans l'armoire.
- Nettoyez l'armoire régulièrement.

VIII. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Symptôme	Facteurs potentiels	Solution
Ne refroidit pas	<ul style="list-style-type: none"> ● Non branché ● Tension trop faible ● Fusible grillé 	<ul style="list-style-type: none"> ● Brancher sur le secteur ● S'assurer que la tension est correcte. ● Remplacer le fusible
Température intérieure insuffisamment basse	<ul style="list-style-type: none"> ● L'armoire à vin se trouve trop près d'une source de chaleur ● Ventilation insuffisante ; ● Les ventilateurs ne fonctionnent pas ; ● La porte n'est pas tout à fait fermée ; la porte a été ouverte trop longtemps ou trop souvent. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Protégez l'armoire à vin du soleil et de sources de chaleur directe ; ● Placez l'armoire à vin dans un endroit bien aéré et n'obstruez pas les ventilateurs ; ● Vérifiez que la prise est branchée ou remplacez le ventilateur ; ● Fermez bien la porte ; n'ouvrez pas la porte trop longtemps ni trop souvent.
Odeur particulière dans l'armoire à vin	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez que rien ne se gâte à l'intérieur. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Enveloppez bien les aliments périssables ou sortez-les. ● Nettoyer l'intérieur à l'eau vinaigrée
Le voyant interne clignote	<ul style="list-style-type: none"> ● La température réglée est supérieure à la température intérieure ; ● La fonction de dégivrage automatique est activée 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajustez le réglage ● Fonctionnement normal. Aucune réparation n'est nécessaire.
Du givre se forme sur l'élément réfrigérant.	<ul style="list-style-type: none"> ● Humidité trop élevée ou température trop basse à l'intérieur 	<ul style="list-style-type: none"> ● Débranchez la prise, coupez l'alimentation et effectuez un dégivrage manuel. Une fois la glace fondue, rebranchez l'appareil.

THERMOELEKTRISCHER WEINKÜHLER

Modellbezeichnung: CW-52AA



Bedienungsanleitung

Nr.

I. Allgemeine Sicherheitshinweise	3
II. Technische Daten	4
III. Abbildung	4
IV. Elektroschaltplan	5
V. Bedienung	5
VI. Spezifische Hinweise	5
VII. Wartung	5
VIII. Fehlerbehebung	6

I. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Nehmen Sie den Weinkühler aus seiner Verpackung heraus und überzeugen Sie sich von seinem Zustand. Im Zweifelsfall bitten wir Sie, den Weinkühler nicht zu verwenden, sondern sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum zu wenden.
- Plastiktüten, Nägel usw. müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und vergewissern Sie sich, dass die Angaben auf dem Typenschild mit den Daten Ihrer Spannungsversorgung übereinstimmen.
- Dieser Weinkühler darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder Reparaturen durch unqualifiziertes Personal.
- Versichern Sie sich, dass der Weinkühler vom Netz getrennt ist, ehe Sie ihn reinigen. Reinigen Sie das Gerät auf keinen Fall mit sauren Lösungen, medizinischen Produkten, Verdünnungen, Benzin oder anderen chemischen Mitteln, die den Weinkühler beschädigen können.
- Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Kundendienstzentren vorgenommen werden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (und Kinder) mit verminderten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung oder Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gerät selbst beschädigt wurde. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Kundendienstzentrum oder gleichermaßen qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Netzkabel von Kindern fern. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante des Tisches oder der Arbeitsfläche, auf der das Gerät steht, hängen.
- Prüfen Sie das Netzkabel und den Netzstecker regelmäßig auf Beschädigungen . Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen durch elektrischen Strom zu vermeiden.

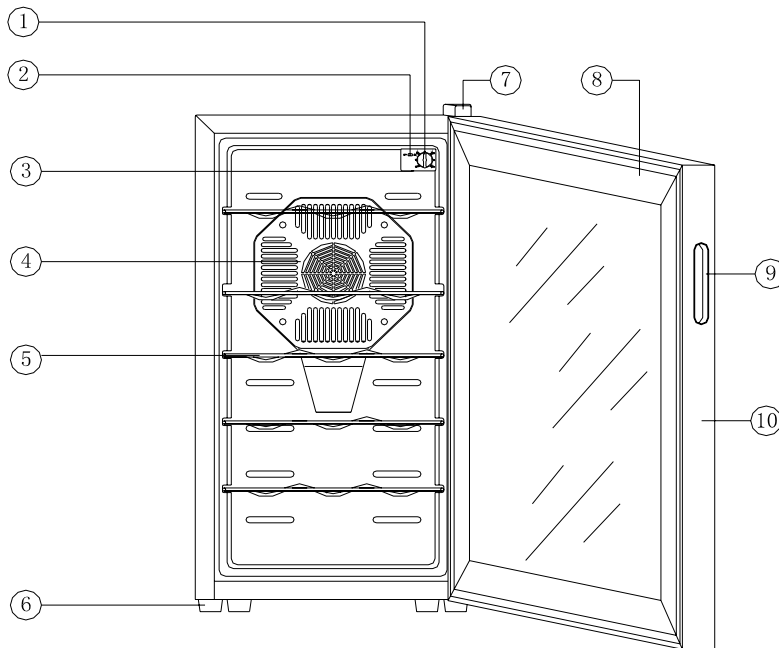
● Achtung

1. Wenn die Sicherung des Netzkabels durchbrennt, muss ein autorisiertes Kundendienstzentrum eine gleichwertige Sicherung einsetzen, um Brandgefahren zu vermeiden.
2. Aufstellung nur freistehend.
3. Keine Verlängerungskabel verwenden.
4. Gefahr: Kinder können sich einsperren! Für die Entsorgung des Weinkühlers ist es erforderlich:
 - a) die Tür zu entfernen; b) die Regale im Kühler zu lassen, damit Kinder nicht ohne Weiteres in den Weinkühler hinein klettern können.

II. TECHNISCHE DATEN

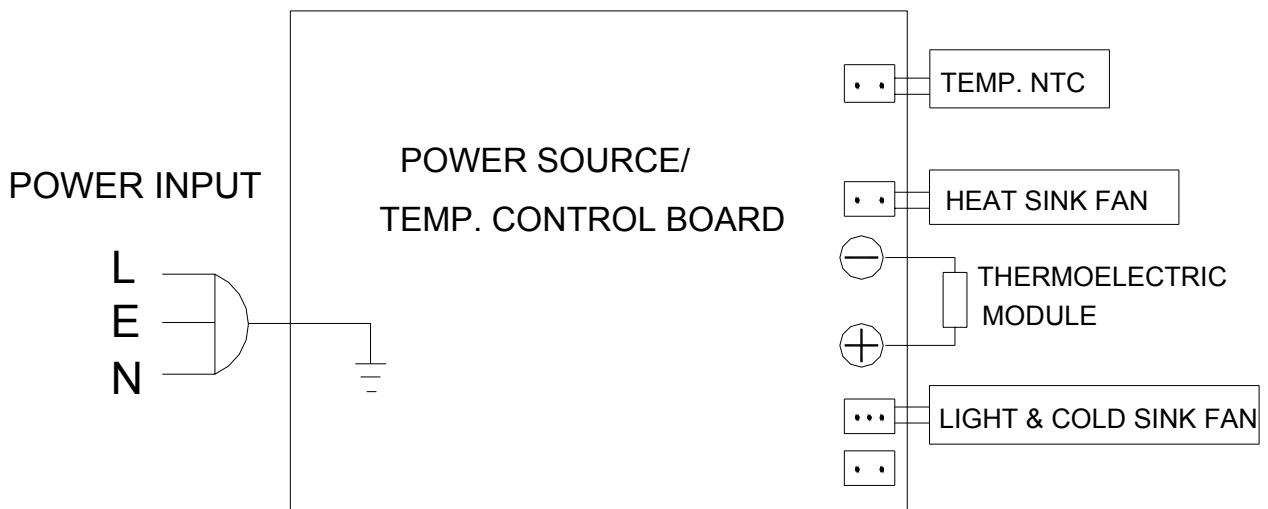
Typ		CW-52AA
Volumen (Liter)		52 l
Material	Gehäuse	Eisen
	Tür	Glas
Abmessungen Gerät (B×T×H) (mm)		345x490x660
Abmessungen Verpackung (B×T×H) (mm)		385x525x685
Nettogewicht (kg)		13,5
Bruttogewicht (kg)		15
Stromverbrauch (kWh/24 Std.)		0,8 kWh/24 Std. (32 °C)
Umgebungstemperatur, Betrieb		< 30 °C
Temperaturbereich		11 °C–18 °C (bei 25 °C Raumtemperatur)
Nennspannung		220 - 240 V
Nennfrequenz		50 Hz
Eingangleistung		70 W (32 °C)

III. ABBILDUNG



- | | | | |
|-----------------------|-------------------|----------------|---------|
| 1. TEMP.-REGELUNG | 2. LICHTSCHALTER | 3. BELEUCHTUNG | |
| 4. LÜFTERGITTER | 5. REGAL | 6. FUSS | |
| 7. SCHARNIERABDECKUNG | 8. MAGNETDICHTUNG | 9. GRIFF | 10. TÜR |

IV. ELEKTROSCHALTPLAN



V. BEDIENUNG DES WEINKÜHLERS

- Die Temperatur im Inneren des thermoelektrischen Weinkühlers hängt von der Raumtemperatur ab. Die Temperatur im Weinkühler kann bei einer idealen Umgebungstemperatur von 25 °C auf einen Wert zwischen 11 °C und 18 °C ($\pm 1^\circ\text{C}$) eingestellt werden. Beim ersten Einschalten kann das Gerät innerhalb von 1,5 Stunden auf 15 °C abgekühlt werden, sofern keine Weinflaschen hineingelegt werden. Nach mindestens 2 bis 2,5 Stunden wird die vom Hersteller programmierte Temperatur erreicht.

- Ihr Weinkühler verfügt über einen einzigen Regler für die Temperatur, der sich innen in der rechten oberen Ecke befindet.
- Mit diesen Regler stellen Sie die gewünschte Temperatur ein (entsprechend der Umgebungstemperatur oder dem Einsatzzweck).
- Beim ersten Einschalten des Geräts stellen Sie den Regler bitte auf "Max".
- Der Temperaturregelbereich reicht von "Min" bis "Max". Nach 2 Stunden stellen Sie die Temperaturregelung auf die für Sie am besten geeignete Einstellung ein. Für den Einsatz des Weinkühler zuhause oder in einem Büro sollte eine mittlere Temperatureinstellung ausreichen.
- Unter der Temperaturregeleinheit des Weinkühlers ist eine LED-Beleuchtung angebracht, die Sie mit dem Lichtschalter ein- und ausschalten können.

VI. SPEZIFISCHE HINWEISE

- Für eine optimale Leistungsfähigkeit sollte der Weinkühler auf einem ebenen Untergrund mit 2 cm Abstand an allen Seiten (10 cm an der Rückseite) aufgestellt werden.
- Richten Sie den Weinkühler mit den verstellbaren Füßen vollkommen gerade aus.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und sehr hohe Temperaturen.
- Heiße Speisen sollte gekühlt werden, ehe sie in den Weinkühler gegeben werden. Rohe und gekochte Speisen müssen getrennt voneinander aufbewahrt werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Weinkühler.

VII. WARTUNG

- Schalten Sie die Stromversorgung aus, ehe Sie den Weinkühler reinigen.
- Nehmen Sie die Weinflaschen und die Regale heraus und reinigen Sie den Weinkühler zunächst mit Soda, dann mit sauberem Wasser.
- Verwenden Sie weder Seife noch Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Weinkühler regelmäßig.

VIII. FEHLERBEHEBUNG

Symptome	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
Wird nicht kalt	<ul style="list-style-type: none"> ● Nicht angesteckt ● Spannung zu gering ● Sicherung durchgebrannt 	<ul style="list-style-type: none"> ● Anstecken ● Auf korrekte Spannung achten ● Sicherung austauschen
Keine Kühlleistung	<ul style="list-style-type: none"> ● Der Weinkühler ist zu nah an einer Wärmequelle aufgestellt; ● Schlechte Belüftung; ● Lüfter funktionieren nicht; ● Tür nicht richtig geschlossen, zu häufig oder zu lange geöffnet; 	<ul style="list-style-type: none"> ● Weinkühler nicht in die direkte Sonne oder in der Nähe von anderen Wärmequellen aufstellen; ● Weinkühler in einem gut belüfteten Bereich aufstellen und Lüfter nicht blockieren; ● Prüfen, ob der Stecker angesteckt ist oder den Lüfter austauschen; ● Tür fest schließen und nicht zu häufig oder zu lange öffnen.
Seltsamer Geruch im Weinkühler	<ul style="list-style-type: none"> ● Prüfen, ob irgendetwas im Inneren des Weinkühlers verdirbt 	<ul style="list-style-type: none"> ● Verderbliche Speisen einpacken oder entfernen ● Innenflächen mit Essigwasser reinigen
Innenlampe blinkt	<ul style="list-style-type: none"> ● Einstelltemperatur höher als die Innentemperatur; ● Automatische Abtaufunktion ist in Betrieb 	<ul style="list-style-type: none"> ● Einstellung korrigieren ● Normale Funktion. Keine Reparatur erforderlich
Kühlkörper vereist	<ul style="list-style-type: none"> ● Feuchtigkeit im Inneren zu hoch oder Temperatur zu niedrig 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stecker abziehen, abschalten und von Hand abtauen. Sobald das Eis geschmolzen ist, wieder einschalten.